Standard Zionist Federation Bylaws / Regulations	Cionistu federācijas standarta statūti/noteikumi
1. **Section A: Introduction**	1. **A sadaļa: Ievads**
1.1.1. **Title of Zionist Federation**: "ZWO Latvia" / ZWO לטביה (hereinafter: "**the Federation**")	1.1.1. **Cionistu federācijas nosaukums**: "ZWO Latvia"/ ZWO לטביה (turpmāk tekstā: „**Federācija**")
1.1.2. **Place of Federation activity: Republic of Latvia**	1.1.2. **Federācijas darbības vieta: Latvijas Republika**
1.1.3. The present document constitutes the Bylaws / Regulations of the Federation.	1.1.3. Šis dokuments ir Federācijas statūti/noteikumi.
1.1.4. The Federation is subject to the Constitution of the World Zionist Organization (hereinafter: "the **WZO**" and / or "the **Constitution**."	1.1.4. Uz Federāciju attiecas Pasaules Cionistu organizācijas Konstitūcija (turpmāk tekstā: „**PCO**" un/vai „**Konstitūcija**".
1.1.5. In any instance of contradiction between the provisions of the Bylaws / Regulations and the Constitution of the WZO, the Federation shall impose and interpret said Bylaws / Regulations compliant with the Constitution of the WZO.	1.1.5. Jebkurā gadījumā, ja ir pretrunas starp statūtu/noteikumu un PCO Konstitūcijas noteikumiem, Federācija piemēro un interpretē minētos statūtus/noteikumus saskaņā ar PCO Konstitūciju.
2. **Section B: Goals and Principles of the Zionist Federation**	2. **B sadaļa: Cionistu federācijas mērķi un principi**
2.1. The Federation commits to act according to the basic principles of justice, equality and democracy, to prevent the membership of bodies or individuals who adhere to or advocate discrimination based on origin, nationality, race, gender or sexual orientation and conduct its affairs, having regard to the protection of the requirements of all members of the Federation.	2.1. Federācija apņemas darboties saskaņā ar taisnīguma, vienlīdzības un demokrātijas pamatprincipiem, nepieļaut tādu struktūru vai personu dalību, kas atbalsta vai aizstāv diskrimināciju izcelsmes, tautības, rases, dzimuma vai seksuālās orientācijas dēļ, un veikt savas darbības, ņemot vērā visu Federācijas locekļu prasību aizsardzību.
2.2. The Federation's goals and principles shall be consistent with the principles set down in	2.2. Federācijas mērķi un principi atbilst Jeruzalemes programmā un PCO Konstitūcijā

the Jerusalem Program and the Constitution of the WZO.	noteiktajiem principiem.
3. **Section C: Admission of Members**	3. **C sadaļa: Biedru uzņemšana**
3.1. The Federation shall admit individual and collective (institutional) members to its ranks who meet the following criteria:	3.1. Federācija uzņem savās rindās individuālus un kolektīvus (institucionālus) biedrus, kas atbilst šādiem kritērijiem:
Institutions / Entities	Iestādes/Personas
3.1.1. Signature of a Declaration by said Entity to the effect that it agrees to be bound by the Bylaws / Regulations of the Federation and the Jerusalem Program.	3.1.1. Minētās Personas parakstīta deklarācija par to, ka tā piekrīt ievērot Federācijas statūtus/noteikumus un Jeruzalemes programmu.
3.1.2. Agreement by said Entity to fulfill its financial obligations, including the payment of membership dues (the Zionist Shekel), with the amount to be determined by said Federation.	3.1.2. Minētās Personas piekrišana pildīt savas finansiālās saistības, tostarp maksāt dalības maksu (cionistu šekeli), kuras apmēru nosaka minētā Federācija.
3.1.3. Submission of a document confirming the decision by said Entity's own Board / Executive to apply for affiliation to the Zionist Federation.	3.1.3. Dokumenta, kas apliecina minētās Personas valdes/izpildinstitūcijas lēmumu pieteikties dalībai Cionistu federācijā, iesniegšana.
3.1.4. Submission of proof that said Entity is a legal entity, registered compliant with the law in the Zionist Federation's country of operation, and that it is a non-profit organization.	3.1.4. Apliecinājumu iesniegšana, ka minētā Persona ir juridiska persona, kas reģistrēta saskaņā ar Cionistu federācijas darbības valstī spēkā esošajiem tiesību aktiem un ka tā ir bezpeļņas organizācija.
Zionist Individuals	Individuālie cionisti
3.1.5. Signature of a Declaration by said individual to the effect that they agree to be bound by the Bylaws / Regulations of the Federation and the Jerusalem Program.	3.1.5. Minētā indivīda parakstīta deklarācija par to, ka tas piekrīt ievērot Federācijas statūtus/noteikumus un Jeruzalemes programmu.

3.1.6. Agreement by said individual to fulfill their financial obligations, including the payment of membership dues (the Zionist Shekel), with the amount to be determined by said Federation during the inter-Congress period.	3.1.6. Minētā indivīda piekrišana pildīt savas finansiālās saistības, tostarp maksāt dalības maksu (cionistu šekeli), kuras apmēru minētā Federācija nosaka starpkongresu periodā.
3.1.7. Self-identification as a Jew over the age of 18, whose place of residence is within the country of operation of the Zionist Federation.	3.1.7. Pašidentifikācija kā ebrejam, kurš ir vismaz 18 gadus vecs un kura dzīvesvieta ir Cionistu federācijas darbības valstī.
Enrolment Form	Reģistrācijas veidlapa
3.2. The Zionist Federation shall publish the enrolment form for new members on its official website.	3.2. Cionistu federācija publicē jaunu biedru reģistrācijas veidlapu savā oficiālajā tīmekļa vietnē.
3.3. Said enrolment form shall include an agreement to be signed by the applicant to the effect that they accept the Federation Bylaws / Regulations and the Jerusalem Program.	3.3. Minētajā reģistrācijas veidlapā jāiekļauj vienošanās, kas jāparaksta pieteikuma iesniedzējam, par to, ka viņš piekrīt Federācijas statūtiem/noteikumiem un Jeruzalemes programmai.
3.4. Said Form shall include information essential to establishing the applicant's identity: Given name/s, surname/s, date of birth, personal identity document, in accordance with what is acceptable in that country, country of permanent residence, and – insofar as online registration is concerned – details of personal banking identification.	3.4. Minētajā veidlapā iekļauj informācija, kas ir būtiska, lai noteiktu pieteikuma iesniedzēja identitāti: Vārds (-i), uzvārds (-i), dzimšanas datums, personu apliecinošs dokuments saskaņā ar attiecīgajā valstī pieņemto kārtību, pastāvīgās dzīvesvietas valsts un – ciktāl tas attiecas uz reģistrāciju tiešsaistē – personas bankas identifikācijas dati.
3.5. Said Form shall include information relating to the use of the applicant's personal details and said applicant's consent to the respective usages of said information, compliant with the GDPR provisions, to the extent that the latter Regulations are	3.5. Minētajā veidlapā iekļauj informācija par pieteikuma iesniedzēja personas datu izmantošanu un pieteikuma iesniedzēja piekrišanu minētās informācijas attiecīgai izmantošanai saskaņā ar VDAR noteikumiem, ciktāl šie noteikumi ir piemērojami

applicable in the country of the Federation's operation.	Federācijas darbības valstī.
3.6. The applicant shall submit said enrolment form via the Federation's official website in their place of residence, or in person at the Federation's offices, or at the offices of the World Zionist Organization.	3.6. Pieteikuma iesniedzējs iesniedz minēto reģistrācijas veidlapu Federācijas oficiālajā tīmekļa vietnē savā dzīvesvietā vai personīgi Federācijas birojā, vai Pasaules Cionistu organizācijas birojā.
3.7. The Zionist Federation shall notify every enrolment applicant, within 45 days of receipt of the application for affiliation, whether said application has been accepted or rejected. In the instance of rejection of an application, it shall state the reason for the rejection.	3.7. Cionistu federācija 45 dienu laikā pēc reģistrācijas pieteikuma saņemšanas paziņo katram reģistrācijas pieteikuma iesniedzējam, vai minētais pieteikums ir pieņemts vai noraidīts. Pieteikuma noraidīšanas gadījumā tajā norāda noraidīšanas iemesls.
4. <u>A Member's Rights and Obligations</u>	4. <u>Biedra tiesības un pienākumi</u>
4.1. A member of a Federation is entitled to participate in Federation activities and to benefit from its services.	4.1. Federācijas biedram ir tiesības piedalīties Federācijas darbībās un izmantot tās pakalpojumus.
4.2. The payment of membership dues (the Zionist Shekel) is individual for all applicants.	4.2. Dalības maksa (cionistu šekelis) visiem pretendentiem ir jāmaksā individuāli.
4.3. A Federation has the right to determine the amount of its membership dues for the inter-Congress period and shall publish said information on its website.	4.3. Federācijai ir tiesības noteikt savu dalības maksu starpkongresu periodā un publicēt minēto informāciju savā tīmekļa vietnē.
4.4. Expiration of membership in a Federation does not exempt a member from payment of their monetary obligations to the Federation by said member for the period prior to expiration.	4.4. Federācijas biedra statusa izbeigšanās neatbrīvo biedru no pienākuma nokārtot savas finansiālās saistības pret Federāciju par periodu pirms biedra statusa izbeigšanās.
5. <u>Termination and Suspension of Membership</u>	5. <u>Biedra statusa izbeigšana un apturēšana</u>
5.1. Membership in a Federation expires –	5.1. Federācijas biedra statuss beidzas:

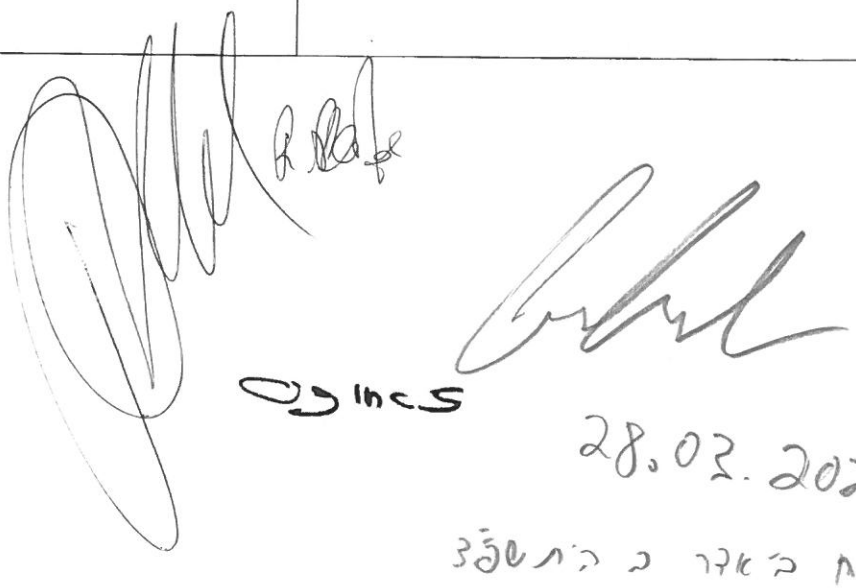
5.1.1. Upon the death of a member or, in the case of a collective member – upon its dissolution.	5.1.1. Biedra nāves gadījumā vai, kolektīva biedra gadījumā – tā likvidācijas gadījumā.
5.1.2. Upon notification of withdrawal to the Federation.	5.1.2. Iesniedzot Federācijai paziņojumu par izstāšanos.
5.1.3. Upon the suspension of a member by the Federation.	5.1.3. Federācijai izslēdzot biedru.
5.2. The Federation is entitled to suspend a member from the Federation, on any of the following grounds:	5.2. Federācijai ir tiesības izslēgt biedru no Federācijas, pamatojoties uz kādu no turpmāk minētajiem iemesliem:
5.2.1. Said member has not paid their monetary obligations to the Federation.	5.2.1. Minētais biedrs nav nokārtojis savas finansiālās saistības pret Federāciju.
5.2.2. Said member has not upheld the provisions of the Bylaws / Regulations or complied with a decision of said Federation.	5.2.2. Minētais biedrs nav ievērojis statūtus/noteikumus vai nav izpildījis Federācijas lēmumu.
5.2.3. Said member acted in a manner contravening the goals of the Federation.	5.2.3. Minētais biedrs rīkojies pretēji Federācijas mērķiem.
5.2.4. Said member was convicted on a charge, which the Court has ruled to be of moral turpitude.	5.2.4. Minētais biedrs ticis notiesāts par apsūdzību, kuru tiesa atzina par morāli zemisku.
5.3. The Federation shall not decide to suspend a member from said Federation without affording them adequate opportunity to articulate their arguments before it.	5.3. Federācija nepieņem lēmumu par biedra izslēgšanu no Federācijas, nedodot viņam pienācīgu iespēju izklāstīt savus argumentus Federācijai.
6. **Section D: The Board of Management / Executive Committee**	6. **D sadaļa: Valde/izpildkomiteja**
6.1. Members of the Board / Executive	6.1. Valdes/izpildkomitejas locekļi
6.1.1. The number of Members of the Board / Executive shall be determined by a resolution of the General Assembly and shall be no less than three (3).	6.1.1. Valdes/izpildkomitejas locekļu skaitu nosaka ar Ģenerālās asamblejas lēmumu, un to skaits nedrīkst būt mazāks par trīs (3).

6.1.2. The Federation Board / Executive shall ensure that there shall be one representative from the Zionist youth movements active in that area, and agreed by them, on the Executive (Board) of the Zionist Federation. Said representative shall have the right to vote.	6.1.2. Federācijas valde/izpildkomiteja nodrošina, ka Cionistu federācijas valdē ir viens pārstāvis no Cionistu jaunatnes kustībām, kas darbojas attiecīgajā teritorijā un par ko tās ir vienojušās. Minētajam pārstāvim ir balsstiesības.
6.2. Term of Office	6.2. Amata pilnvaru termiņš
6.2.1. The Board / Executive shall serve from the moment of election and until the following General Assembly elects a new Board (and no longer than three years); an outgoing Board / Executive member may stand for re-election to the new Board / Executive.	6.2.1. Valde/izpildkomiteja darbojas no ievēlēšanas brīža līdz nākamajai Ģenerālajai asamblejai, kas ievēl jaunu valdi (bet ne ilgāk kā trīs gadus); valdes/izpildkomitejas loceklis, kuram beidzas pilnvaru termiņš, var kandidēt uz atkārtotu ievēlēšanu jaunajā valdē/izpildkomitejā.
6.3. The Board of Management / Executive Meeting	6.3. Valdes/izpildkomitejas sanāksme
6.3.1. At every Board meeting, said Board shall invite at least one representative from all the Zionist youth movements operating in that area to participate at meetings of the Federation. Said representative shall have the right to vote.	6.3.1. Katrā valdes sanāksmē minētā valde uzaicina vismaz vienu pārstāvi no visām Cionistu jaunatnes kustībām, kas darbojas attiecīgajā teritorijā, piedalīties Federācijas sanāksmēs. Minētajam pārstāvim ir balsstiesības.
6.4. Resolutions	6.4. Lēmumi
6.4.1. Board of Management resolutions shall be adopted by the majority of those voting; where the vote is tied, said resolution shall fall.	6.4.1. Valdes lēmumus pieņem ar balsotāju balsu vairākumu; ja balsis sadalās vienādi, minētais lēmums zaudē spēku.
7. **<u>Section E: General Assembly</u>**	7. **<u>E sadaļa: Ģenerālā asambleja</u>**
7.1. Invitation	7.1. Uzaicinājums

7.1.1. The General Assembly of the Federation shall be convened at least once annually, by means of advance notice that allows adequate time for every member, and which specifies the date, time, place and agenda, with these being determined by the Board of Management.	7.1.1. Federācijas Ģenerālo asambleju sasauc vismaz reizi gadā, iepriekš par to paziņojot, lai katram biedram būtu pietiekami daudz laika, un norādot datumu, laiku, vietu un darba kārtību, ko nosaka valde.
7.2. Quorum	7.2. Kvorums
7.2.1. The General Assembly shall not open session without the attendance of at least one third of the members of the Federation; if this quorum is duly in attendance at the opening of the Assembly, it is entitled to continue its proceedings and adopt resolutions even with fewer participants in attendance.	7.2.1. Ģenerālā asambleja nesāk sesiju, ja tajā nepiedalās vismaz viena trešdaļa Federācijas biedru; ja šis kvorums pienācīgi piedalās asamblejas atklāšanā, tā ir tiesīga turpināt darbu un pieņemt lēmumus arī ar mazāku dalībnieku skaitu.
7.2.2 Should there be no quorum in attendance within one hour from the start time designated on the invitation, said Assembly shall be postponed, without need for further invitation, by one week, to the same time and location; said deferred Assembly shall then take place, irrespective of the number of those attending.	7.2.2. Ja vienas stundas laikā pēc uzaicinājumā norādītā sākuma laika nav kvoruma, minēto asambleju bez papildu uzaicinājuma pārceļ par vienu nedēļu uz to pašu laiku un vietu; tad minētā atliktā asambleja notiek neatkarīgi no klātesošo skaita.
7.3. <u>The Responsibilities of the General Assembly</u>	7.3. <u>Ģenerālās asamblejas pienākumi</u>
7.3.1. The election of the Federation's managerial institutions and bodies, with due care that said Board / Executive shall include one representative from the Zionist youth movements operating in that area and agreed by them. Said representative shall have the right to vote.	7.3.1. Federācijas vadības institūciju un struktūru ievēlēšana, rūpējoties par to, lai minētajā valdē/izpildkomitejā būtu viens pārstāvis no Cionistu jaunatnes kustībām, kas darbojas attiecīgajā teritorijā un par ko tās ir vienojušās. Minētajam pārstāvim ir balsstiesības.

7.4. Resolutions	7.4. Lēmumi
7.4.1. Resolutions of the General Assembly shall be adopted by a majority vote cast by those voting.	7.4.1. Ģenerālās asamblejas lēmumus pieņem ar balsotāju balsu vairākumu.
8. Section F: Assets	**8. F sadaļa: Aktīvi**
8.1. Any asset belonging to the Federation, whether in whole or in part, shall be purposed for the Federation's ongoing activities.	8.1. Jebkurš aktīvs, kas pilnībā vai daļēji pieder Federācijai, ir paredzēts Federācijas pašreizējai darbībai.
8.2. The Federation shall notify the Executive of the World Zionist Organization at least once every five years of the assets it owns, whether in whole or in part.	8.2. Vismaz reizi piecos gados Federācija informē Pasaules Cionistu organizācijas izpildinstitūciju par tai piederošajiem aktīviem, neatkarīgi no tā, vai tie ir tās īpašumā pilnībā vai daļēji.
8.3. Said list shall include details of the Federation's rights to the asset (in whole or in part), its location, size, current uses thereof, and any other detail vital to the identification of said asset and use thereof.	8.3. Minētajā sarakstā iekļauj ziņas par Federācijas tiesībām uz aktīviem (pilnībā vai daļēji), to atrašanās vietu, lielumu, pašreizējo izmantojumu un jebkuru citu informāciju, kas ir būtiska, lai identificētu minētos aktīvus un to izmantošanu.
8.4. Should the Federation wish to change the status of said asset, whether in relation to its use or the ownership rights thereof, the Federation shall notify the Outer Executive of the World Zionist Organization within 30 days from the date of said event or from the adoption of a resolution thereto.	8.4. Ja Federācija vēlas mainīt minēto aktīvu statusu attiecībā uz to izmantošanu vai īpašumtiesībām, Federācija par to paziņo Pasaules Cionistu organizācijas Ārējai izpildinstitūcijai 30 dienu laikā no minētā notikuma dienas vai no lēmuma pieņemšanas par to.
9. Section G: General Provisions	**9. G sadaļa: Vispārīgie nosacījumi**
9.1. An invitation, demand, warning, or any other notification from the Federation to a member, shall be delivered to said member at their residential address as recorded in the membership roll, or via email, in accordance with the details supplied at the time of enrolment.	9.1. Uzaicinājums, pieprasījums, brīdinājums vai jebkurš cits Federācijas paziņojums biedram tiek piegādāts minētajam biedram uz viņa dzīvesvietas adresi, kas ierakstīta biedru sarakstā, vai pa e-pastu saskaņā ar informāciju, kas norādīta reģistrēšanās laikā.

9.2. The Federation has the right to amend these Bylaws / Regulations by Resolution of the General Assembly.	9.2. Federācijai ir tiesības grozīt šos statūtus/noteikumus ar Ģenerālās asamblejas lēmumu.



28.03.2024